

SAFETY INFORMATION

Signal Word Definitions

NOTE: These are general definitions only; all may not pertain to the specific product purchased.

DANGER – Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. Usage of this signal word is limited to the most

WARNING - Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury

CAUTION – Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or product/property damage. It also alerts against unsafe practices.

As with all electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce

the risk of electric shock, fire, or injury to persons, including the following precautions:

Read all the instructions before using this fan.

manufacturer may cause electrical shock, fire or injury to persons. • Do not operate the fan with a damaged power cord or after the fan malfunctions or has been

• Use this fan only as described in this manual. Any other use not recommended by the

• Use of extreme caution is necessary when any fan is used by or near children, disabled persons or pets and whenever the fan is left operating unattended.

• Do not place the fan on a small, unlevel, uneven or any surface which might allow fan to tip or fall.

• For proper operation, fan should be placed on a smooth, non-combustible surface.

Always unplug fan when not in use

Do not operate the fan with blade guards or any safety device removed.

• Avoid the use of extension cords due to risk of fire. If an extension cord must be used, the cord must be minimum 16 AWG and rated not less then 1500 watts.

• Do not run power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.

• Do not insert or allow any object to enter any openings on the fan. Doing so may cause

electric shock and/or fire hazard. WARNING: SHOCK HAZARD

Use your fan only in dry environments. This fan is not intended for use in a bathroom, laundry

FAN OPERATION: Always operate the fan in the upright position following all instructions and recommendations listed in this manual.

FAN LOCATION: Place the fan in the area of the room that will provide proper fan cooling. FAN CONNECTION: Plug fan directly into 120 volt A.C., 60 Hz wall outlet. Be sure plug fits tightly in outlet. A loose connection may cause overheating and damage to the plug or fan. NOTE: To prevent overloading a circuit, do not plug the fan into a circuit that is servicing other

electrical needs. **TURNING FAN ON:** Place fan on stable level surface. Plug fan into properly grounded outlet. To start the fan, rotate the Power Knob from the OFF position to the desired fan speed HI,

TURNING FAN OFF: To turn the fan off, rotate the Power Knob from the current fan speed setting to the off position. Remove plug from outlet.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING: CAUTION-Before cleaning the fan be sure to disconnect power cord from the plug. Unscrew and remove front grill only. Clean the grill and fan blade surface with a clean damp cloth. Do not use harsh chemical or abrasive cleaners. DO NOT IMMERSE THE FAN OR ANY WIRES IN WATER. Replace front grill before fan use. Allow fan to dry completely before use. Periodic grill cleaning with a vacuum will prevent dust build up.

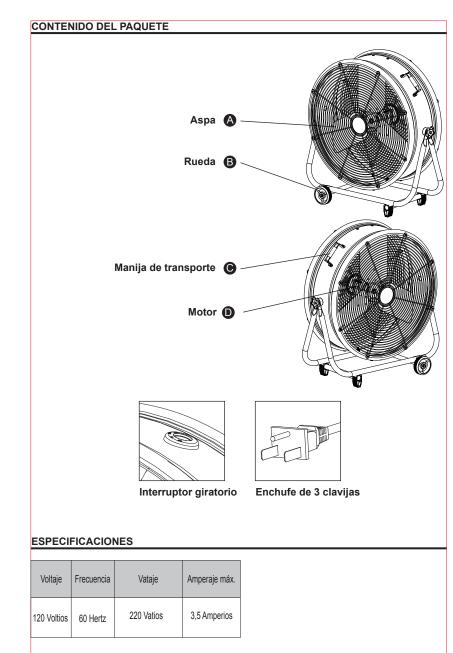
MAINTENANCE: The motor is sealed and permanently lubricated at the factory and does not require any additional lubrication.

REPAIR: DO NOT OPERATE THE FAN WITHOUT THE GRILL IN PLACE. DO NOT USE THE FAN IF IT HAS MALFUNCTIONED OR BECOME DAMAGED IN ANY WAY.

STORAGE: Keep original carton for storage of the fan. Coil and tie the power cord to avoid damage during storage.

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE UNIT BEFORE ATTEMPTING TO PERFORM ANY SERVICE FUNCTION.





Definiciones de las indicaciones

NOTA: Estas definiciones son generales solamente; puede que no todas pertenezcan al producto específico comprado.

PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves. El uso de esta indicación se limita a las situaciones más extremas.

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría resultar en lesiones menores/moderadas o daños al producto/la propiedad. También alerta en caso de prácticas inseguras.

Como en el caso de todos los electrodomésticos, siempre tome medidas de seguridad básicas para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales. entre ellas:

Lea todas las instrucciones antes de usar este ventilador.

• Utilice este ventilador sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar descargas eléctricas, incendios o lesiones

 No opere el ventilador con un cable de alimentación dañado o después de fallas del ventilador, o si éste ha sufrido caídas o daños.

ventilador, o cuando éste se use cerca de ellos o de mascotas, y siempre que el ventilador se deje funcionando sin vigilancia.

 No coloque el ventilador en una superficie pequeña, desnivelada, dispareja o cualquier superficie que pueda dar pie a que el ventilador se incline o se caiga.

• Para un funcionamiento adecuado, el ventilador se debe colocar en una superficie suave y no combustible.

Siempre desenchufe el ventilador cuando no lo use.

 No use el ventilador si no tiene las cubiertas protectoras del aspa o cualquier dispositivo de seguridad.

• Evite el uso de extensiones eléctricas ya que implican un riesgo de incendio. Sin embargo, si tiene que usar una extensión, el cable debe ser de tamaño mínimo AWG 16 y tener una

clasificación de 1500 vatios cómo mínimo. • No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de la zona de tránsito, donde nadie se pueda tropezar y caer.

area, or similar locations, or near sinks, washing machines, swimming pools or other sources

of water. Never locate fan where it may fall into a bathtub or other water receptacle. Do not

Do not touch fan motor when in use. This motor is hot when in use, to avoid burns, do not

Fans have arcing or sparking parts inside. Do not use near combustible materials or flammable

gases or sources of heat. DO NOT USE in areas where gasoline, paint or flammable materials

are used or stored. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.

Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may

Do not use with damaged cord or plug. Use with adequate electrical system that is up to code.

PREVENT ELECTRIC SHOCK; this appliance has a three prong grounded plug that must

be inserted into a matching properly grounded outlet to reduce the risk of electrical shock.

DO NOT operate any fan with a damaged cord or plug or after fan malfunctions, has been

dropped or damaged in any manner. Do not operate fan with a broken blade, safety cage or

For repairs covered under warranty, see warranty statement. For all other repairs contact

Do not use an extension cord unless the plug can be completely inserted into its receptacle.

WARNING -- When using electrical appliances, basic precautions should always be follwed

This product is intended for indoor residential, office, industrial and other commercial

applications. Use only with electrical wiring that is in good working order and that meets

applicable codes and ordinances. If you have any questions whether your wiring is adequate,

consult a qualified electrician. While using your fan, you should follow the IMPORTANT

INSTRUCTIONS listed below. As part of those instructions, we have used the word "WARNING"

to indicate the level of hazard: WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result

to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following.

Unplug the fan when not in use. Do not operate fan with its ventilation obstructed.

Customer Service by telephone or mail for information and assistance

use in damp environments such as flooded basements or place near leaking roofs.

WARNING: HOT SURFACES

let bare skin touch hot surfaces.

cause an electric shock, fire, or damage the fan.

WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD

WARNING: FIRE HAZARD

Do not defeat this safety feature

OPERATION INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

any visual imperfections.

• No introduzca ni permita que ningún objeto ingrese en ninguna de las aberturas del ventilador, de lo contrario podría provocar un peligro de descargas eléctricas o incendios. ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA

Sólo use el ventilador en entornos secos. Este ventilador no se debe usar en un baño, un área de lavado ni en espacios similares, o cerca de fregaderos, lavadoras, piscinas o cualquier fuente de agua. Nunca coloque el ventilador donde se pueda caer dentro de una bañera u otra fuente de agua. No lo use en entornos húmedos como sótanos inundados o lugares cerca de techos con filtraciones.

ADVERTENCIA: SUPERFICIES CALIENTES

No toque el motor del ventilador mientras está en uso. Este motor está caliente mientras está en uso, para evitar quemaduras, no toque superficies calientes con la piel desnuda.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIO

Los ventiladores tienen en su interior partes que forman arcos eléctricos o que echan chispas. No utilice cerca de materiales combustibles, gases inflamables o fuentes de calor. NO LO USE en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o materiales inflamables. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No introduzca objetos extraños ni permita que éstos entren en las aberturas de escape o ventilación, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el ventilador

ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No utilice si el enchufe o el cable están dañados. Úselo con el sistema eléctrico adecuado de acuerdo al código. EVITE LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS; este electrodoméstico tiene un enchufe conectado a tierra de tres clavijas que se debe insertar en un tomacorriente debidamente conectado a tierra en donde encaje para disminuir el riesgo de descargas eléctricas. No pase

por alto esta característica de seguridad.

en uso. No use el ventilador con la ventilación obstruida.

NO use ningún ventilador con un cable o enchufe dañados o después de fallas del ventilador, o si éste ha sufrido caídas o daños de cualquier forma. No use el ventilador con un aspa o la carcasa de seguridad rota, o cualquier imperfección visual.

Para reparaciones cubiertas por la garantía, consulte la declaración de garantía. Para todas las otras reparaciones, póngase en contacto con el Servicio al cliente por teléfono o correo electrónico para obtener información y ayuda. • No utilice extensiones eléctricas a menos que el enchufe pueda insertarse completamente en el tomacorriente. Desenchufe el ventilador cuando no esté

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

ADVERTENCIA: Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, entre ellas:

USO ESPECIFICADO:

Este producto está destinado para uso residencial, de oficina e industrial en interiores y otras aplicaciones comerciales. Úselo sólo con cableado eléctrico en funcionamiento y que cumpla los códigos y las ordenanzas aplicables. Si tiene cualquier pregunta sobre si su cableado es adecuado, consulte con un electricista calificado. Mientras use el ventilador, debe seguir las INSTRUCCIONES IMPORTANTES mencionadas a continuación. Como parte de dichas instrucciones, hemos usado la palabra "ADVERTENCIA" para indicar el nivel de peligro: ADVERTENCIA indica un peligro que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones o la muerte. FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR: Siempre use el ventilador en posición vertical

siguiendo todas las instrucciones y recomendaciones mencionadas en este manual. UBICACIÓN DEL VENTILADOR: Coloque el ventilador en un área de la habitación que proporcione un enfriamiento por ventilador adecuado.

CONEXIÓN DEL VENTILADOR: Enchufe el ventilador directamente en un tomacorriente de pared CA de 60 Hz v 120 voltios. Asegúrese de que el enchufe se ajuste correctamente en el tomacorriente. Si la conexión está floja, el enchufe o el ventilador se sobrecalentarán y se

NOTA: Para evitar la sobrecarga de un circuito, no enchufe el ventilador en un circuito que tenga otras necesidades eléctricas.

ENCENDIDO DEL VENTILADOR: Coloque el ventilador en una superficie nivelada y estable. Enchufe el ventilador en un tomacorriente con la debida conexión a tierra. Para arrancar el ventilador, gire la perilla de encendido/apagado de la posición OFF (APAGADO) a la velocidad del ventilador deseada: HI (ALTA), MED (MEDIA) o LOW (BAJA).

APAGADO DEL VENTILADOR: Para apagar el ventilador, gire la perilla de encendido/ apagado del ajuste de velocidad del ventilador actual a la posición OFF. Retire el enchufe del tomacorriente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA: PRECAUCIÓN: Antes de limpiar el ventilador, asegúrese de desconectar el cable de alimentación del enchufe. Desatornille y retire sólo la rejilla frontal. Limpie la rejilla y la superficie del aspa del ventilador con un paño húmedo limpio. No use productos químicos fuertes ni limpiadores abrasivos. NO SUMERJA EL VENTILADOR NI NINGÚN CABLE EN AGUA. Vuelva a colocar la rejilla frontal antes de usar el ventilador. Deje que el ventilador se seque completamente antes usarlo. La limpieza periódica de la rejilla con una aspiradora evitará la acumulación de polvo. **MANTENIMIENTO:** El motor se sella y lubrica permanentemente en la fábrica y no necesita ninguna lubricación adicional.

REPARACIÓN: NO USE EL VENTILADOR SIN LA REJILLA EN SU LUGAR. NO USE EL VENTILADOR SI NO FUNCIONA ADECUADAMENTE O SI ESTÁ DAÑADO DE ALGUNA FORMA.

ALMACENAMIENTO: Guarde la caja original para almacenar el ventilador. Enrolle y amarre el cable de alimentación para evitar que se dañe durante el almacenamiento.

ADVERTENCIA: SIEMPRE DESENCHUFE LA UNIDAD ANTES DE INTENTAR REALIZAR CUALQUIER FUNCIÓN DE MANTENIMIENTO.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TROUBLESHOOTING

Fan fails to operate

SYMPTOM

Fan vibrates

WORK SHOULD BE DONE BY A FACTORY AUTHORIZED SERVICE CENTER.

2. Fuse blown or circuit breaker

CORRECTIVE ACTION

1. Plug cord into outlet.

voltage at outlet.

Replace switch.

Replace motor.

Replace motor.

. Replace motor.

2. Clean fan blade

3. Replace fan blade.

(see Maintenance).

1. Fan sitting on uneven or inclined 1. Place fan on level surface.

Replace fuse or reset breaker

. Vacuum air blockage on fan

guards; clear air obstruction wait for motor to cool down.

PRINTED IN CHINA

3. Ensure that there is proper

POSSIBLE CAUSES

1. Cord not plugged in.

Low voltage

Defective switch

7. Limit control.

2. Fan blade loose.

Fan blade dirty.

3 Fan blade broken or bent

Fan operates noisily 1. Motor bearings dry.

Motor winding open.

Motor bearings dry.

EL TRABAJO LO DEBE REALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO POR LA FÁBRICA.		
PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	ACCIÓN CORRECTIVA
El ventilador no funciona	 El cable no está enchufado. El fusible está fundido, o el interruptor de circuito está abierto. El voltaje es bajo. El interruptor está defectuoso. El devanado del motor está abierto. Los cojinetes del motor están secos. Control de límite. 	Enchufe el cable en el tomacorriente. Reemplace el fusible o restablezca el interruptor. Asegúrese de que el tomacorriente cuente con el voltaje adecuado. Reemplace el interruptor. Reemplace el motor. Aspire el bloqueo de aire de las protecciones del ventilador; limpie la obstrucción de aire; espere a que el motor se enfríe.
El ventilador funciona con ruido	 Los cojinetes del motor están secos. El aspa del ventilador está suelta. 	Reemplace el motor. Apriete el aspa del ventilador.
El ventilador vibra	El ventilador está apoyado en una superficie dispareja o inclinada. El aspa del ventilador está sucia. El aspa del ventilador está rota o doblada.	Coloque el ventilador en una superficie nivelada. Limpie el aspa del ventilador (consulte Mantenimiento). Remplace el aspa del ventilador.

IMPRESO EN CHINA